

SPEIKO® - Dr. Speier GmbH  
Informations produit pour l'utilisateur  
A lire attentivement s.v.p.

## Preformes palatinas SPEIKO

### Composition:

Nos Preformes palatinas sont d'une matière Synthétique, transparente, flexible et thermo-formable.

### Applications:

Après leur intégration dans une prothèse pour mâchoire supérieure elles fournissent une reproduction des râches naturels du palais et peuvent être employées plusieurs fois.

### Type de l'application:

Rendre malleable la Preforme à l'aide d'air chaud ou d'eau chaude et l'ajuster sur le modèle de plâtre avant le montage en éire. À ce but, couper la preforme palatine sur les bords extérieurs en fonction de la mesure du modèle, la rechauffer et l'appliquer sur le Modèle avec une légère pression. Mettre la preforme palatine de côté et la conserver pendant les travaux de montage. Monter la prothèse comme d'habitude avec de la éire rose. Après l'essayage de la prothèse en éire fixer le montage sur le modèle en appliquant de la éire de façon éireulaire sur les bords. Poser la preforme préparée avec le côté palais sur la base de éire, en dessiner les contours et découper la base de éire selon le dessin. Puis placer la preforme dans le montage et l'enduire proprement de éire. Mettre la prothèse en revêtement comme d'habitude, l'échauffer et puis retirer la preforme après l'ébouillantage.

### Forme de distribution:

Preformes palatinas SPEIKO Contenu: 6 pcs.

ref. 1801

Version: Décembre 2009

SPEIKO -Dr. Speier GmbH, Walther-Rathenau-Straße 59, 33602 Bielefeld  
Téléfon 0521 770 107-0, Telefax 0521 770 107-22, e-mail: Info@speiko.de,  
[www.speiko.de](http://www.speiko.de)

Printed in Germany Imprime en Allemagne

SPEIKO® - Dr. Speier GmbH  
Información sobre el producto para el usuario  
Por favor, lea detenidamente esta información

## Modelo de las arrugas palatinas SPEIKO

### Composición:

Nuestros modelos de arrugas palatinas están hechos de plástico flexible, moldeable térmicamente y transparente.

### Aplicaciones:

Tras incorporarlos en una prótesis del maxilar superior representan una reproducción de las arrugas palatinas naturales y pueden usarse varias veces.

### Aplicación:

El modelo se hace moldeable con aire caliente o agua caliente y se adapta antes de montarlo sobre el modelo de yeso. Para este fin se pueden recortar los bordes del modelo de las arrugas palatinas en correspondencia al tamario del modelo, se calienta otra vez y se aplica ejerciendo algo de presión. Durante los trabajos de montaje se quitan los modelos, se apartan y se guardan. Montar la prótesis, como se hace corrientemente, en cera rosa. Tras la prueba en cera de la prótesis, se fijará el montaje con cera sobre el modelo, de modo circular en los bordes. Repasar el modelo premanufacturado y recortar correspondientemente la base de cera. A continuación introducir el modelo en el montaje y encerar limpiamente. Empotrar la prótesis, como se hace corrientemente y quitar el modelo de las arrugas palatinas después del esmalte.

### Comercial Forma:

Modelo de las arrugas palatinas SPEIKO Inhalt: 6 piezas Orden-No. 1801

Fecha de la información: Diciembre 2009

SPEIKO -Dr. Speier GmbH, Walther-Rathenau-Straße 59, 33602 Bielefeld  
Télefon 0521 770 107-0, Telefax 0521 770 107-22, e-mail: Info@speiko.de,  
[www.speiko.de](http://www.speiko.de)

Printed in Germany Imprime en Allemagne

SPEIKO® - Dr. Speier GmbH  
Produktinformation für den Anwender  
Bitte aufmerksam lesen



## Gaumenfaltenschablonen SPEIKO

### Zusammensetzung:

Unsere Gaumenfaltenschablonen sind aus flexilem, thermisch verformbaren und transparenten Kunststoff.

### Anwendungsbereiche:

Sie stellen nach Einarbeitung in eine Oberkieferprothesenaufstellung die Nachbildung der natürlichen Gaumenfalten dar und sind mehrfach verwendbar.

### Anwendung:

Die Schablone mit Heißluft oder heißem Wasser verformbar machen und vor dem Aufstellen auf das Gipsmodell anpassen. Dazu kann die Gaumenfaltenschablone entsprechend der Größe des Modells an den Rändern zugeschnitten, nochmals erwärmt und angedrückt werden. Während der Aufstellarbeiten die Schablonen entfernen, zur Seite legen und aufbewahren. Prothese wie gewohnt in Rosa-Wachs aufstellen. Nach der Wachseinprobe der Prothese die Aufstellung zirkulär an den Rändern auf dem Modellfestwachsen. Die vorgefertigte Schablone nachzeichnen und die Wachsbasis entsprechend ausschneiden. Dann die Schablone in die Aufstellung einlegen und sauber verwachsen. Prothese wie üblich einbetten und Gaumenfaltenschablone nach dem Ausbrühen entfernen.

### Handelsform:

Gaumenfaltenschablonen SPEIKO Inhalt: 6 Stück Bestell-Nr. 1801

Stand der Information: Dezember 2009

---

SPEIKO -Dr. Speier GmbH, Walther-Rathenau-Straße 59, 33602 Bielefeld  
Telefon 0521 770 107-0 , Telefax 0521 770 107-22 , e-mail: Info@speiko.de ,  
[www.speiko.de](http://www.speiko.de)

Printed in Germany - Imprime en Allemagne

SPEIKO® - Dr. Speier GmbH  
product information for the user  
please read carefully



## Palate patterns SPEIKO

### Composition:

Our palate patterns consist of a flexible, transparent plastic which becomes malleable on heating.

### Application:

They are used for upper dentures to show a replica of the natural palatine ridges and are re-usable.

### Mode of application:

Make the pattern malleable by using hot air or hot water and place them onto the plaster model before setting up. For doing this the outer edges of the pattern can be cut to the size of the model. Heat again and press the pattern onto the model. Remove the pattern, put it aside and keep it in a safe place whilst setting up. Prepare the denture as usual using pink modeling wax. After the denture's wax trial secure the wax set-up onto the model with wax in a circular pattern. Lay the palate side of the prepared pattern onto the wax base, mark the outlines of the pattern and cut the wax base following the markings. Then insert the pattern into the set-up and neatly adhere wax. Invest the denture as usually and remove the pattern after boiling out.

### Commercial product form:

Palata Patterns SPEIKO contents: 6 pcs.

Art.-Nr. 1801

Information status: december 2009

SPEIKO-Dr. Speier GmbH, Walther-Rathenau-Straße 59, 33602 Bielefeld  
Telefon 0521 770 107-0 , Telefax 0521 770 107-22 , e-mail: Info@speiko.de ,  
[www.speiko.de](http://www.speiko.de)

Printed in Germany Imprime en Allemagne